About the Artists and Performance

Rosa Luisa Márquez is Professor of Theater at the University of Puerto Rico, San Juan. Antonio Martorell is Resident Artist at the Colegio Universitario de Cayey. Their work has evolved over the last seven years from their collaboration as both theatrical and graphic artists, and a shared involvement in alternative theater in Puerto Rico.

The performance at MIT is the culmination of a 10 day residency involving MIT students, high school students and members of other Latino communities in Boston and Cambridge. Featuring metaphorical references to “grains,” with sets made of corn tortilla, bread, pasta, rice, and other disposable materials, the performance will address issues of food and shelter that are of social and political concern to the community, and involve the audience in a “voyage of discovery.”

We wish to welcome all of you who joined us in this “voyage of discovery” about ourselves, and our communities. The voyage is just beginning. Welcome to you. Thank you Rosa and Antonio.

“Si el grano no muere...”
(o, ¡No coma cuento!)

A multiethnic, multilingual production

Directed by Rosa Luisa Márquez and Antonio Martorell,
Artists-in-Residence at MIT

January 16, 1992, 7 pm

MIT’s Visual Arts Program Studios
(N51-104)

265 Mass. Ave., Cambridge, MA

Sponsored by Department of Music and Theater Arts, MIT’s Provost’s Office, Artist-in-Residence Program of the Office of the Arts, The De Flores Fund for Humor, and the Visual Arts Program, in collaboration with HOPE (The Hispanic Office of Planning and Evaluation, Inc.)
Prologue

An empty space
an antique ladder
a couple of fans, one broken
ten stools
three tables
scraps of tin
tons of paper imprinted and newsprinted
colored tissue paper, folded, cut,
hung or pasted around pipes, bodies
and thoughts
bread, tortilla, rice, and pasta
and us!
seven MIT students from engineering,
math, political science
UMass and
Boston high school students, and friends,
collaborators from HOPE, and a daring invitation from
Music and Theater Arts
hospitalable help from the Visual Arts Program
and a lot of muscle from the Office of the Arts
a meeting between peoples of Korean, Taiwan, African,
Mexican, Venezuelan, Dominican, Jamaican and Puerto
Rican roots
fed into ...
...a savory stew, Sancocho, or pot luck brewed for ten
days... just for you!
Bon Appetit.
...buen provecho, Enjoy!

Welcome, Bienvenidos!

The Cast and Studio Transformers

Flavia Black '92
Ellen Cabara
Santos Cabrera
Yanahira Cabrera
Dilia Diaz
Joaquín Font
Antonieta Gimeno
Evaristo González '92
Monica Gupta '94
Roger Huang '92
Marcelo Juica
Jonathan Lee '93
Marlen Lugo
Luis Meléndez
Yolanda Meléndez
Mirna Mercad
Bronwyn Mills
Jean Minuchin
Larry Murrill '93
Jose Palacios '95
Reginald Parker '92
Laurie Prendergasto
Sonia Tena '92
Carlos Vega-Soto

Photographer
Jorge Arce, Héctor Cancel
Percussionist
Joaquín Font
Videographer
Mom's Kitchen (Mom & Mark)
World Stews Chefs
Julia Soyer & Julie Landholt
Ushers

In Particular We Wish to Thank

Alan Brody
Paula Brody
Julie Landholt
Sue Downing
Carmensita's Catering
Maureen Costello
Ed Levine
Elliot Yama
Patricia McMillan
José Duran
Roberto Rodriguez & WGBH
Luis Meléndez
Valerie Maynard
Jimmy
Mary Haller
Joaquín Font
Edwin Meléndez